<https://www.npa.go.jp/bureau/traffic/bicycle/pdf/bicycle12.pdf>

*Page 1*

**自転車に係る主な交通ルール**

**Main traffic rules for bicycles**

※ 以下の自転車に関するルールは主に道路交通法上「普通自転車」と呼ばれる自転車について記載しています。大きさが通常の自転車より大きなもの等については必ずしも当てはまらないものがあります。

※ 以下の根拠規定として掲げているものは、特に断りのない限り、道路交通法の条文です。

※ 罰則は当該項目の中で最も重いものを代表して記載しています。

\*The following bicycle rules are mainly for bicycles called "ordinary bicycles" under the Road Traffic Act. There are some things that do not necessarily apply to bicycles that are larger than normal bicycles.

\*Unless otherwise specified, the provisions listed below are based on the provisions of the Road Traffic Act.

\* The penalties listed represent the most severe penalties among the applicable items.

１ 自転車とは 1 What is a bicycle?

２ 自転車の通行場所 2 Bicycle traffic area

 （１）車道通行の原則 (1) Principles of road traffic

 （２）例外的に歩道を通行できる場合 (2) Exceptionally when pedestrians are permitted to walk on sidewalks

３ 道路を通行する上での主な交通ルール 3 Main traffic rules for traveling on roads

 （１）信号機に従う義務 (1) Obligation to follow traffic lights

 （２）並進の禁止 (2) Prohibition of translation

 （３）道路外に出る場合の方法 (3) How to get off the road

 （４）自転車の横断の方法 (4) How to cross a bicycle

 （５）進路変更の禁止 (5) Prohibition of course change

 （６）踏切の通過 (6) Passing a railroad crossing

 （７）左折又は右折の方法 (7) How to turn left or right

 （８）交差点の通行方法 (8) Traffic at intersections

 （９）徐行すべき場所 (9) Places where you should slow down

 （10）一時停止すべき場所 (10) Where to stop

 （11）夜間のライトの点灯等 (11) Lighting at night, etc.

 （12）警音器の使用 (12) Use of horn

 （13）二人乗りの禁止 (13) Prohibition of double riding

 （14）ブレーキの備付け (14) Installation of brakes

 （15）児童・幼児のヘルメットの着用 (15) Wearing helmets for children and infants

 （16）酒気帯び運転等の禁止 (16) Prohibition of driving under the influence of alcohol

 （17）片手運転の禁止 (17) Prohibition of driving with one hand

 （18）交通事故の場合の措置 (18) Measures in Case of Traffic Accidents

**１ 自転車とは** 自転車は軽車両であり、車両の一種です。ただし、自転車を押 して歩いている者は歩行者と見なされます。 また、道路交通法では、自転車のうち、大きさ等の一定の基準 を満たすものを「普通自転車」として定義し、歩道の通行を認め るなどしています（以下単に「自転車」といったときは、この普 通自転車のことをいいます 。

**1 What is a bicycle?** A bicycle is a light vehicle and a type of vehicle. However, anyone walking while pushing a bicycle is considered a pedestrian. In addition, the Road Traffic Law defines bicycles that meet certain standards, such as size, as "ordinary bicycles" and permits them to ride on sidewalks (hereafter simply referred to as "bicycles" It refers to ordinary bicycles.

*Page 2*

【根拠規定】第２条、第63条の３ 道路交通法施行規則第９条の２

[Governing provisions] Article 2, Article 63-3 Road Traffic Act Enforcement Regulations Article 9-2

\*\*\*box\*\*\*

**２ 自転車の通行場所 2 Bicycle traffic area**

**（１）車道通行の原則**

自転車は、歩道と車道の区別のある道路では、車道を通行しなければいけません（ただし、自転車道があれば、自転車道を通行しなければいけません。また、著しく歩行者の通行を妨げることとなる場合等を除き、道路の左側部分に設けられた路側帯を通行することができます 。。）道路では左側を通行しなければならず 特に 車両通行帯のない道路では 、 、 、道路の左側端を通行しなければいけません。また、車両通行帯のある道路では、原則として一番左側の車両通行帯を通行しなければいけません。

 **(1) Principles of road traffic**

On roads that distinguish between sidewalks and roads, cyclists **must** use the roadway (however, if there is a bicycle path, they **must** use the bicycle path. You **can** use the side strip on the left side of the road, except in cases where it interferes with the road. You **must** drive on the left edge of the road. Also, on roads with vehicle traffic lanes, as a general rule, you **must** stay on the leftmost vehicle traffic lane.

【根拠規定】第17条、第17条の２、第18条、第20条、 第63条の３

【罰 則】３月以下の懲役又は５万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 17, Article 17-2, Article 18, Article 20,

Article 63-3

[Penalty] Imprisonment of up to 3 months or a fine of up to 50,000 yen

*Page 3*

\*\*box\*\*

**（２）例外的に歩道を通行できる場合**

自転車は、車道通行が原則ですが、

○ 道路標識等により自転車が当該歩道を通行することがで きることとされているとき

○ 自転車の運転者が、高齢者や児童・幼児等であるとき

○ 車道又は交通の状況に照らして当該自転車の通行の安全 を確保するため当該自転車が歩道を通行することがやむを 得ないと認められるときには 歩道を通行することができます 、 。 ただし、自転車は歩道の中央から車 道寄りの部分を徐行しなければならず （普通自転車通行指定部分があるとき は、当該部分を徐行しなければいけま せん 、歩行者の通行を妨げることと 。） なるときは一時停止しなければいけま せん（普通自転車通行指定部分につい ては、歩行者がいないときは、歩道の 状況に応じた安全な速度と方法で進行することができます 。。）

 **(2) Exceptions when cyclists can ride on the sidewalk**

As a general rule, bicycles must ride on the roadway, except:

○ When a road sign, etc., permits bicycles to ride on the sidewalk.

○ When the rider of the bicycle is an elderly person, a child, an infant, etc. *Page 4*

○ When it is unavoidable for the bicycle to travel on the sidewalk to ensure the safety of the bicycle in light of the roadway or traffic conditions. However, cyclists must proceed slowly from the center of the sidewalk to the side of the roadway (if there is a section designated for normal bicycle traffic, it must be slowed down in that section, and it is impeding the passage of pedestrians). ), you have to pause

(Regarding areas designated for ordinary bicycle traffic, when there are no pedestrians, you can proceed at a safe speed and in a safe manner according to the conditions of the sidewalk.)

【根拠規定】第63条の４

【罰 則】３月以下の懲役又は５万円以下の罰金（歩道通行要件を満たさないにもかかわらず歩道を通行した場合）等

[Governing provisions] Article 63-4

[Penalty] Imprisonment of up to 3 months or a fine of up to 50,000 yen (when walking on the sidewalk despite not meeting the sidewalk requirements), etc.

\*\*box\*\*

**３ 道路を通行する上での主な交通ルール 3 Main traffic rules for traveling on roads**

**（１）信号機に従う義務**

自転車は、道路を通行する際は、信号機等に従わなければいけません。

特に、横断歩道を進行して道路を横断する場合や、歩行者用信号機に「歩行者・自転車専用」の標示のある場合は、歩行者用信号機に従わなければいけません。

**(1) Obligation to follow traffic lights**

Bicycles **must** obey traffic lights when traveling on roads.

In particular, you **must** obey the pedestrian crossing lights when crossing the road on a pedestrian crossing or when there is a "pedestrians and bicycles only" sign on the pedestrian crossing lights.

【根拠規定】第７条

道路交通法施行令第２条

【罰 則】３月以下の懲役又は５万円以下の罰金等

Road Traffic Act Enforcement Order Article 2

[Penalty] Imprisonment of up to 3 months or a fine of up to 50,000 yen

*Page 5*

\*\*box\*\*

**（２）並進の禁止**

自転車は、道路標識等により認められ ている場合を除き、他の自転車と並進してはいけません。

**(2) Prohibition of riding abreast**

Bicycles **must not** ride side by side with other bicycles, unless permitted by road signs or other means.

【根拠規定】第19条、第63条の５ 【罰 則】２万円以下の罰金又は科料

[Governing provisions] Article 19, Article 63-5 [Penalty] Fines or fines of up to 20,000 yen

\*\*box\*\*

**（３）道路外に出る場合の方法 (3) How to get off the road**

自転車は、道路外に出るため左折するときは、あらかじめその前からできる限り道路の左側端に寄り、かつ、徐行しなければいけません。

また 自転車は 道路を右側に出ようとする場合であっても 、道路の中央（当該道路が一方通行の場合は右側端）を通行してはいけません。

When turning left to get out of the road, cyclists must move as close to the left side of the road as possible and go slowly.

In addition, even when bicyclists exit the road on the right side, they **must not** pass in the center of the road (or on the right side if the road is one-way).

【根拠規定】第25条

【罰 則】３月以下の懲役又は５万円以下の罰金（道路の左側部分以外を通行した場合）等

[Governing provisions] Article 25

[Penalty] Imprisonment of up to 3 months or a fine of up to 50,000 yen when passing through other than the left side), etc.

\*\*box\*\*

*Page 6*

**（４）自転車の横断の方法 (4) How to cross the street**

自転車は、自転車横断帯がある場所の付近においては、その自転車横断帯によって道路を横断しなければいけません。また、歩行者又は他の車両等の正常な交通を妨害するおそれがあるときは、横断等をしてはいけません。

Bicycles **must** cross the road at the bicycle crossing zone in the vicinity of the bicycle crossing zone.

Also, if there is a risk of obstructing normal traffic by pedestrians or other vehicles, do not cross the road.

【根拠規定】第25条の２、第63条の６

【罰 則】３月以下の懲役又は５万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 25-2, Article 63-6

[Penalty] Imprisonment of up to 3 months or a fine of up to 50,000 yen

\*\*box\*\*

**（５）進路変更の禁止 (5) Prohibition of course change**

自転車は、みだりにその進路を変更してはいけません。

Bicycles must not change course without reason.

【根拠規定】第26条の２

【罰 則】５万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 26-2

[Penalties] Fines of 50,000 yen or less

\*\*box\*\*

**（６）踏切の通過 (6) Passing a railroad crossing**

自転車は、踏切を通過しようとするときは、踏切の直前で停止し、安全を確認しなければいけません。

When a bicycle is about to pass through a railroad crossing, it must stop just before the railroad crossing and confirm its safety.

【根拠規定】第33条

【罰 則】３月以下の懲役又は５万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 33

[Penalty] Imprisonment of up to 3 months or a fine of up to 50,000 yen

*Page 7*

\*\*box\*\*

**（７）左折又は右折の方法 (7) How to turn left or right**

自転車は、左折するときは、あらかじめその前からできる限り道路の左側端に寄り、かつ、できる限り道路の左側端に沿って徐行しなければいけません。また、右折するときは、あらかじめその前からできる限り道路の左側端に寄り、かつ、交差点の側端に沿って徐行しなければいけません いわゆる二段階右折をしなければいけません （ 。）。

Before making a left turn, cyclists must move as close to the left edge of the road as possible and proceed slowly along the left edge of the road as much as possible. Also, when making a right turn, you must move as close to the left side of the road as possible from the front and proceed slowly along the side edge of the intersection. You **must** make a so-called two-step right turn.

【根拠規定】第34条

【罰 則】２万円以下の罰金又は科料

[Governing provisions] Article 34

[Penalty] Fines or fines of up to 20,000 yen

\*\*box\*\*

**（８）交差点の通行方法 (8) Traffic at intersections**

自転車は、交差点を通行する場合において、付近に自転車横断帯があるときは、当該自転車横断帯を通行しなければいけません。

また、信号機がない交差点等において、狭い道路から広い道路等に出るときは、交差道路等を通行する他の車両の進行を妨害しないようにするとともに、徐行しなければいけません。

さらに、交差点内を通行するときは、状況に応じて他の車や歩行者に注意してできる限り安全な速度と方法で進行しなければいけません。

When crossing an intersection, if there is a bicycle crossing zone nearby, you **must** use the bicycle crossing zone.

In addition, when exiting from a narrow road to a wide road, etc. at an intersection without traffic lights, etc., you **must not** interfere with the progress of other vehicles passing through the crossroad, etc., and you must ride slowly.

Furthermore, when passing through an intersection, you must proceed at the safest speed and in the safest possible manner, paying attention to other vehicles and pedestrians depending on the situation.

*Page 8*

【根拠規定】第36条、第63条の７ 【罰 則】３月以下の懲役又は５万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 36, Article 63-7

[Penalty] Imprisonment of up to 3 months or a fine of up to 50,000 yen

\*\*box\*\*

**（９）徐行すべき場所 (9) Places where you should slow down**

自転車は、道路標識等がある場合のほか、左右の見通しがきかない交差点等を通行しようとするときは、徐行しなければいけません。

Cyclists must slow down when crossing intersections with poor visibility to the left or right, as well as when there are road signs.

【根拠規定】第42条

【罰 則】３月以下の懲役又は５万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 42

[Penalty] Imprisonment of up to 3 months or a fine of up to 50,000 yen

\*\*box\*\*

**（10）一時停止すべき場所 (10) Where to stop**

自転車は、道路標識等により一時停止すべきとされているときは、一時停止しなければいけません。

Bicycles **must** stop when road signs, etc. indicate that they should stop.

【根拠規定】第43条

【罰 則】３月以下の懲役又は５万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 43

[Penalty] Imprisonment for up to 3 months or Fines of 50,000 yen or less

\*\*box\*\*

**（11）夜間のライトの点灯等 (11) Lighting at night, etc.**

自転車は、夜間はライトを点灯しなければいけません。

また、反射器材を備えていない自転車（尾灯をつけているものを除く を夜間に運転してはいけません 。）

Bicycles must have lights on at night.

Also, bicycles without reflectors (except those with taillights) must not be ridden at night.

【根拠規定】第52条、第63条の９

道路交通法施行令第18条

道路交通法施行規則第９条の４

都道府県公安委員会規則

【罰 則】５万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 52, Article 63-9

Road Traffic Act Enforcement Order Article 18

Road Traffic Law Enforcement Regulations Article 9-4

Prefectural Public Safety Commission Rules

[Penalties] Fines of 50,000 yen or less

\*\*big box\*\*

*Page 10*

**（12）警音器の使用 (12) Use of bell**

自転車は、左右の見通しのきかない交差点や見通しのきかない曲がり角等であって、道路標識等により指定された場所等を通行しようとするときは 警音器を鳴らさなければいけません 、 。

ただし、上記のような場合以外には、危険を防止するためやむを得ないときを除き、警音器を鳴らしてはいけません。

Bicyclists **must** ring the bell when attempting to pass through intersections or corners where visibility is limited to the left and right, and where road signs and other markings are specified.

However, in cases other than those mentioned above, do not ring the bell unless it is unavoidable to prevent danger.

【根拠規定】第54条

【罰 則】５万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 54

[Penalties] Fines of 50,000 yen or less

\*\*box\*\*

**（13）二人乗りの禁止 (13) Prohibition of double riding**

自転車は原則として二人乗りをしてはいけません。

As a general rule, two people **should not** ride on a bicycle.

【根拠規定】第55条、第57条

都道府県公安委員会規則

【罰 則】５万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 55, Article 57

Prefectural Public Safety Commission Rules

[Penalties] Fines of 50,000 yen or less

\*\*box\*\*

*Page 11*

**（14）ブレーキの備付け (14) Installation of brakes**

前輪及び後輪にブレーキを備え付けていない自転車を運転してはいけません。

Do not ride a bicycle without brakes on the front and rear wheels.

【根拠規定】第63条の９

道路交通法施行規則第９条の３

【罰 則】５万円以下の罰金

[Governing provisions] Article 63-9

Road Traffic Act Enforcement Regulations Article 9-3

[Penalty] Fine of 50,000 yen or less

\*\*box\*\*

**（15）児童・幼児のヘルメットの着用 (15) Wearing helmets for children and infants**

児童・幼児を保護する責任のある者は、児童・幼児を自転車に乗車させるときはヘルメットをかぶらせるように努めなければいけません。

Persons responsible for protecting children and infants must endeavor to ensure that children and infants wear helmets when riding bicycles.

【根拠規定】第63条の11

[Governing provisions] Article 63-11

\*\*box\*\*

*Page 12*

**（16）酒気帯び運転等の禁止 (16) Prohibition of driving under the influence of alcohol**

酒気を帯びて自転車を運転してはいけません。

また、酒気を帯びている者に自転車を提供したり、飲酒運転を行うおそれがある者に酒類を提供したりしてはいけません。

Do not ride a bicycle while intoxicated.

Also, do not offer a bicycle to someone who is under the influence of alcohol, or offer alcoholic beverages to a person who is likely to drive under the influence of alcohol.

【根拠規定】第65条

【罰 則】５年以下の懲役又は100万円以下の罰金（酒酔い運転を行った場合等）等

[Governing provisions] Article 65

[Penalty] Imprisonment for up to 5 years or a fine of up to 1 million yen (for driving under the influence of alcohol, etc.), etc.

\*\*box\*\*

**（17）片手運転の禁止 (17) Prohibition of riding with one hand**

携帯電話の通話や操作をしたり、傘を差したり、物を担いだりすること等による片手での運転は、不安定な運転になるのでしてはいけません（また、そのような行為自体を禁止している都道府県もあります 。。）

Riding with one hand, such as talking or operating a mobile phone, holding an umbrella, or carrying an object, etc. (In addition, some prefectures prohibit riding with one hand itself)

【根拠規定】第70条、第71条

都道府県公安委員会規則

【罰 則】３月以下の懲役又は

５万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 70, Article 71

Prefectural Public Safety Commission Rules

[Penalty] Imprisonment for up to 3 months or

Fines of 50,000 yen or less

\*\*box\*\*

*Page 13*

**（18）交通事故の場合の措置 (18) Measures in Case of Traffic Accidents**

交通事故があったときは、直ちに負傷者を救護して、危険を防止する等必要な措置を講じなければいけません。

また、警察に事故の内容を連絡しなくてはいけません。

In the event of a traffic accident, you must immediately rescue the injured and take necessary measures to prevent danger.

You should also report the details of the accident to the police.

【根拠規定】第72条

【罰 則】１年以下の懲役又は10万円以下の罰金等

[Governing provisions] Article 72

[Penalty] Imprisonment for up to 1 year or a fine of up to 100,000 yen

\*\*box\*\*

https://www.npa.go.jp/bureau/traffic/bicycle/info.html

https://www.miyata-kotsujiko.com/blog/20210119/11924.html

https://jitemani.com/sign-except-bicycle/

https://resemom.jp/article/2020/07/13/57181.html

https://www.axa-direct.co.jp/auto/guide/responsibility/bicycle/auto\_bicycle306.html